

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80566973
Del. Note Nb: 30.01.2023
Del. Date

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer:
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Transportista/Carrier Transport number: 329898

Recepción social: LKW WALTER Internationale

Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 1701JBT
Plate Nb :
Remolque : QAJA242
Remoc. plate :

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code :
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Población : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del Unit. :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order N°.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantity Enviada Delivered	Recibida Received		Package Reference	Reference						
2500323490	GETRIEBE DECKEL 250032	192		PZA	CAR-S*3914		008	20684187/20694909	24	4500649616		
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966582837												
4966												

Fagor Ederlan Coop. E.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025232		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com	
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature LKW WALTER KUEHN (AUSTRIA)	
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations at the time of taking over the goods SAMA TRASPORTI S.R.L. Via S. Sabino, 4 83030 PIETRADEFUSI (AV) P. IVA 02990700649 SA-ALBO AV6903450 Via S. Sabino, 4 83030 PIETRADEFUSI (AV) P. IVA 02990700649	
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documentos entregados al transportista por el remitente / Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handed to the carrier by the sender	
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autres frais / Other charges KUEHN - NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, 50026 Modugno (BA) 02 FEB 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery	
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en / Etablie à / Established in el día / le on 20...		22 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Lugar / Lieu / Place Via dei Ciclamini, 50026 Modugno (BA) 02 FEB 2023	
23 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender		24 Firma o sello del destinatario / Signature ou timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com SAMA TRASPORTI S.R.L. Via S. Sabino, 4 83030 PIETRADEFUSI (AV) P. IVA 02990700649 SA-ALBO AV6903450 02 FEB 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier P. IVA 02990700649 SA-ALBO AV6903450			

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de la case 1 et 7, les données spécifiques dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Class and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

0003128